

Основные персонажи:

Сюй Юньци — заместитель командира Цзиньвэй, младший сын Сюй Да и Вэнь Юэхуа.

Тоба Фэн — командир Цзиньвэй и приёмный сын Чжу Ди.

Чжу Юаньчжан — основатель династии Мин, император Хуньу. Один из лидеров восстания Красных повязок, свергнувшего династию Юань и вынудившего остатки Северной Юань бежать в Монголию.

Чжу Юньвэнь — внук императора, старший сын Чжу Бяо.

Чжу Ди — Янь-ван, четвёртый сын Чжу Юаньчжана и императрицы Ма. Зять Юньци, так как женился на его старшей сестре, Сюй Вэнь.

Су Ваньжун (госпожа Цзян) — жена Цзян Хуаня, шинян Юньци, Тоба Фэна и других членов Цзиньвэй. Была подругой Вэнь Юэхуа.

Цзян Хуань — бывший командир Цзиньвэй. Шифу Тоба Фэна и Сюй Юньци (а также остальных членов Цзиньвэй), вёл дело Лань Юя.

Хуан Цзычэн — Великий воспитатель Чжу Юньвэня.

Фан Сяожу — любимый ученик знаменитого конфуцианского ученого Сун Ляня. Считался главным идеологом при дворе императора Цзяньвэня. Занимал пост канцлера.

Сюй Вэнь — старшая сестра Юньци и жена Чжу Ди.

Ма Саньбао (Чжэн Хэ) — мореплаватель, исследователь, дипломат, адмирал флота и дворцовый евнух. Служит в резиденции Янь-вана.

Остальные персонажи:

Сюй Да (Сюй Тяндэ) — генерал-основатель династии Мин, Чжуншань-ван, отец Юньци и шифу Чжу Цюаня.

Чунь Лань — проститутка из терема Уянь.

Жун Цин — третий по силе боец в Цзиньвэй, подчиняется Тоба Фэну и Сюй Юньци.

Сунь Тао — член Цзиньвэй.

Ту Мин — член Цзиньвэй.

Чжан Цинь — член Цзиньвэй. Сын Чжан Бина, левого заместителя министра обрядов.

Чжан Бин — левый заместитель министра обрядов, отец Чжан Циня.

Императрица Ма — жена Чжу Юаньчжана.

Чжуан Лу — один из советников императора.

Чжан Юань — министр финансов.

Сюй Муда — полевой командир Северных рубежей.

Ци Коянь — военный министр.

Ван Ху — подозреваемый в убийстве, которое расследуют Юньци и Тоба Фэн.

Чжу Гаочи — старший сын Чжу Ди и Сюй Вэнь.

Чжу Гаосюй — второй сын Чжу Ди и Сюй Вэнь.

Чжу Цюань — Нин-ван, семнадцатый сын Чжу Юаньчжана.

Яо Гуансяо — буддийский монах, военный стратег и государственный деятель, помощник Чжу Ди.

Принцесса Шоучунь — девятая дочь Чжу Юаньчжана. Вышла замуж за Фу Чжуна, старшего сына Фу Юдэ. В юности была влюблена в Тоба Фэна.

Сун Чжун — один из подчинённых генерала Ли Цзинлуна.

Хуань Кэ — командир стражи Полуденных ворот, неханьского происхождения.

Се Гуй — командующий войсками Пекина.

Ци Тай — советник императора Цзяньвэня.

Гэн Бинвэнь — генерал, Чансин-хоу. Сын Гэн Цзюньюна, одного из основателей династии Мин, погибшего в бою. Гэн Бинвэнь унаследовал положение отца и продолжил сражаться за Чжу Юаньчжана.

Сюй Хуэйцзу — старший сын Сюй Да.

Сюй Цзэншоу — третий сын Сюй Да (но его называют эр-гэ (второй брат), потому что настоящий второй сын, Сюй Тяньфу, умер в детстве)

Лань Юй — генерал-основатель династии Мин, младший шурина Кайпин-вана, Чан Юйччуня.

Лань Мо — дочь Лань Юя, возлюбленная Чжан Циня.

Закур — заместитель генерала Лань Юя, родом из Западного края.

Вэнь Юэхуа — наложница Сюй Да, мать Сюй Вэнь и Сюй Юньци. Ранее работала в тереме Уянь.

Чжан Саньфэн — легендарный даос, давший имя Юньци. Обучал Тоба Фэна боевым искусствам и подарил ему меч Цисин.

Ли Цзинлун — генерал и племянник Чжу Юаньчжана, сын гогуна Ли Вэньчжуна.

Те Сюань — цензор из Министерства обрядов, ученик Хуан Цзычэна.

Фан Юй — сын Фан Сяожу.

Цю Фу — один из доверенных генералов императора Юнлэ.

Цзинсюй — настоятель пика Удан, даос.

Хуан Юань — придворный лекарь.

Другие упоминаемые исторические личности:

Чжоу Дэсин — Цзянся-хоу, военачальник эпохи основания династии Мин, с юности один из ближайших соратников Чжу Юаньчжана. Несмотря на особо близкие отношения с императором, его постигла та же судьба, что и других основателей империи. В 1392 году (за два года до Фу Юдэ) Чжоу Дэсин был казнён по приказу Чжу Юаньчжана.

Фэн Шэн — выдающийся генерал-основатель династии Мин, один из высокопоставленных и

опытных военачальников Хуньу. Его дочь вышла замуж за Чжу Су, Чжоу-вана, пятого сына Чжу Юаньчжана. Был казнен Чжу Юаньчжаном в 1395 году.

Фу Юдэ — Ин-гогун, выдающийся военачальник-основатель династии Мин, один из заслуженных генералов Чжу Юаньчжана. Его старший сын, Фу Чжун, был женат на принцессе Шоучунь, девятой дочери императора. Несмотря на огромные военные заслуги и родство с императорской семьей, был принуждён в 1394 г. Чжу Юаньчжаном к самоубийству (или казнён) по надуманному или незначительному предлогу. Вслед за ним была уничтожена и его семья.

Чжу Бяо — наследный принц, старший сын Чжу Юаньчжана и императрицы Ма.

Ху Вэйюн — высокопоставленный сановник начала династии Мин. Дослужился до поста левого первого советника. Полагаясь на благосклонность и доверие Чжу Юаньчжана, он стал самовластным и деспотичным, вступил в сговор с влиятельными сановниками и сформировал группу своих приверженцев. Впоследствии был казнён по обвинению в государственной измене.

Чан Юйчунь — прославленный генерал-основатель династии Мин, Кайпин-ван, зять генерала Лань Юя.

Мао Сян — первый командир Цзиньивэй, вёл дело Ху Вэйюна.

Лю Цзи — выдающийся стратег, государственный деятель и писатель, один из основоположников династии Мин. Часто сравнивается с Чжугэ Ляном благодаря своим пророческим и тактическим способностям.

Ли Шаньчан — Хань-гогун, один из главных сподвижников и первый советник Чжу Юаньчжана. Несмотря на многолетнюю верную службу, в 1390 году (через 10 лет после казни Ху Вэйюна) был обвинён в соучастии в заговоре Ху Вэйюна.

Чжан Шичэн — один из лидеров восстания Красных повязок в конце династии Юань (монгольской династии, предшествовавшей Мин). Основал государство Чжоу, его девиз правления — Тянью.

Ли Вэньчжун — выдающийся генерал-основатель династии Мин, племянник и приёмный сын императора Чжу Юаньчжана, один из его самых доверенных военачальников. Получил титул Цао-гогуна. Умер в 1384 году в возрасте 45 лет. Официальной причиной была названа болезнь. Однако широко распространена версия, что он был отравлен по приказу Чжу Юаньчжана.

Цюй Нэн — один из подчинённых Ли Цзинлуна. Его отец был чиновником в годы правления Хуньу и служил губернатором. Цюй Нэн унаследовал официальный пост и в прошлом служил под началом Лань Юя. Во время Войны ради преодоления трудностей он следовал с армией Ли Цзинлуна, возглавляя вместе со своим сыном более тысячи элитных солдат.

Шэн Юн — один из преданных генералов императора Цзяньвэня во времена Войны ради преодоления трудностей, возглавлял гарнизон Цзинаня.

Тан Хэ — один из генералов-основателей Минской империи. Он происходил из той же деревни, что и Чжу Юаньчжан, и присоединился к Восстанию красных повязок под руководством Го Цзысина, связанного с Обществом Белого Лотоса, во время его первоначального восстания в марте 1352 года. Умер 1395 году естественной смертью.

Лянь Цзынин, Чжао Цзин, Чэнь Ди — учёные-конфуцианцы и чиновники эпохи династии Мин. Были решительными сторонниками законного императора Цзяньвэня.

Хань Линь-эр — сын Хань Шаньтуна, одного из основателей общества «Белый лотос» и зачинщика крупного восстания в 1351 году. После казни отца власть перешла к Хань Линь-эру. Являлся формальным верховным лидером Восстания красных повязок. В 1355 году его провозгласили императором династии Сун. В 1366 году, по наиболее распространенной версии, Хань Линь-эр погиб при невыясненных обстоятельствах (утонул во время переправы по приказу или с молчаливого согласия Чжу Юаньчжана).

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://bllate.org/book/14987/1326114>